



FOUNTAIN CREEK WATERSHED DISTRICT

For the thriving life of the watershed and all that it touches.

FICHA INFORMATIVA

Recreación y estética



SOBRE LA CUENCA HIDROGRÁFICA DE FOUNTAIN CREEK

Una cuenca hidrográfica es una región que drena hacia un río, sistema fluvial u otro cuerpo de agua común. La cuenca de Fountain Creek se ubica a lo largo de la cordillera central de Colorado. Es un área de tierra y agua de 927 millas cuadradas que drena hacia el río Arkansas en Pueblo y, finalmente, hacia el Golfo de México. Los límites de la cuenca están definidos por la forma del terreno: Palmer Divide al norte, Pikes Peak al oeste y una divisoria menor a 20 millas al este de Colorado Springs. ¿Por qué es importante la protección de las cuencas hidrográficas? Mejorar nuestros cursos de agua contribuye a la calidad del agua, la gestión de aguas pluviales, la prevención de inundaciones, la creación de oportunidades recreativas y el hábitat natural para la vida silvestre.

CUANDO SE TRATA DE RECREACIÓN EN NUESTRA CUENCA HIDROGRÁFICA, TENEMOS UNA VISIÓN

¿Te gusta observar aves o pescar en los ríos y arroyos de nuestra región? ¿Practicas senderismo, corres o andas en bicicleta por los senderos naturales o junto a los arroyos cristalinos de las estribaciones? Vayas donde vayas, seguramente disfrutas de la belleza del entorno. Aquí en Colorado, las actividades al aire libre y el disfrute de la belleza natural van de la mano.

Por eso, uno de los objetivos clave del Distrito de Control de Inundaciones y Vías Verdes de la Cuenca de Fountain Creek es ampliar las oportunidades recreativas. De hecho, el Grupo de Trabajo para la Visión de Fountain Creek desarrolló esta visión: «Esperamos que los residentes y visitantes participen en todo tipo de actividades recreativas al aire libre que fomenten estilos de vida saludables y una mayor calidad de vida. ... Visualizamos nuevos parques de espacios abiertos y otras áreas verdes en toda la cuenca».

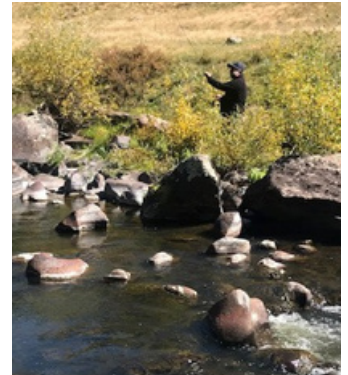
En su Plan Estratégico para la Cuenca Hidrográfica de Fountain Creek, el Grupo de Trabajo propuso objetivos a largo plazo para nuevas oportunidades recreativas, tales como:

La creación de nuevos senderos a lo largo de Fountain Creek que conecten con el Front Range Trail: lo que comenzó como una idea está a punto de convertirse en realidad, gracias a los esfuerzos de liderazgo del Distrito de la Cuenca Hidrográfica de Fountain Creek.

Mejorar las zonas de observación de aves a lo largo de Fountain Creek: la mejora del hábitat de los humedales y las zonas ribereñas potenciará la observación de aves y la observación general de la fauna silvestre.

Creación de un parque educativo ecológico en Fountain Creek –

Este posible proyecto piloto mostraría prácticas innovadoras de diseño de arroyos, a la vez que ofrecería belleza, educación, hábitat para la vida silvestre y oportunidades recreativas.



TODO DEPENDE DE MEJORAR LA ESTABILIDAD Y LA CALIDAD DEL AGUA DE FOUNTAIN CREEK.

El Distrito de la Cuenca Hidrográfica de Fountain Creek se creó para financiar y gestionar las mejoras de capital necesarias para abordar cuatro tareas desafiantes:

1. Prevenir y mitigar las inundaciones, la erosión y la sedimentación.
2. Abordar los problemas de calidad del agua y mejorarla.
3. Restaurar y preservar los humedales y las zonas ribereñas.
4. Desarrollar oportunidades recreativas que incluyan parques, senderos y espacios abiertos.

Observe que estas cuatro tareas van de la mano: ¡no se puede tener una sin la otra! De hecho, el Grupo de Trabajo original reconoció que abordar las inundaciones, la estabilidad y la calidad del agua son pasos clave para lograr los objetivos recreativos a largo plazo.

Hoy, la Junta del Distrito, el Comité Asesor Técnico y el Grupo Asesor Ciudadano impulsan estos objetivos.

Sin embargo, las grandes inundaciones podrían destruir los humedales y los senderos e instalaciones recién construidos. En su Plan Estratégico, el Grupo de Trabajo señaló: "Los planes recreativos deben coordinarse con los esfuerzos para mejorar la estabilidad y la calidad del agua de Fountain Creek". Para lograr estos objetivos, el Distrito de la Cuenca de Fountain Creek colabora con otras agencias, organizaciones y ciudadanos para abordar estos complejos problemas. Estos esfuerzos darán como resultado una cuenca hidrográfica que todos podremos utilizar y disfrutar desde el punto de vista estético. Se han logrado avances significativos para mejorar la estética de nuestra cuenca, incluyendo la limpieza de basura durante las actividades anuales de la Semana del Arroyo. Algunas ideas y oportunidades para seguir mejorando la estética de nuestra cuenca incluyen mejor señalización, mayor conectividad de senderos y más estaciones para desechar excrementos de mascotas. ¡Imagínese también bancos distribuidos a lo largo de nuestros senderos, invitándolo a sentarse, observar la vida silvestre y disfrutar de la belleza de nuestra región!

¿POR QUÉ DEBERÍA IMPORTARTE?

¿Aprovecharías las nuevas oportunidades recreativas en la cuenca de Fountain Creek? ¡Lo más probable es que tu respuesta sea Sí! Además, al interactuar activamente con nuestro sistema de arroyos, fomentamos el aprecio, la comprensión y la conexión con nuestros cursos de agua. Valoramos nuestros arroyos y reconocemos que merecen ser protegidos.



CONTACTOS DEL DISTRITO

Comité Asesor Técnico (CAT): Expertos técnicos que brindan recomendaciones a la Junta Directiva sobre políticas públicas o gastos de fondos en beneficio de la cuenca hidrográfica y para llevar a cabo otras investigaciones. (Más información: www.fountain-crk.org/about/technical-advisory-committee).

Grupo Asesor Ciudadano (GAC): Ciudadanos que representan diversos intereses dentro de la cuenca hidrográfica y que ofrecen asesoramiento a la Junta Directiva sobre la gestión de la misma. (Más información: www.fountain-crk.org/about/citizens-advisory-group).

Junta de Distrito: Representantes del Condado de Pueblo, el Condado de El Paso, la Ciudad de Pueblo, la Ciudad de Colorado Springs, la Ciudad de Fountain y otros según lo defina la ley. (Más información: www.fountain-crk.org/about/district-board).

Para obtener más información, visite: www.fountain-crk.org.

Para obtener más información sobre FCWD y mantenerse al día sobre nuestros programas y proyectos, escanee el código QR para suscribirse a nuestro boletín electrónico mensual.





FOUNTAIN CREEK WATERSHED DISTRICT

For the thriving life of the watershed and all that it touches.

FICHA INFORMATIVA Gestión de aguas pluviales

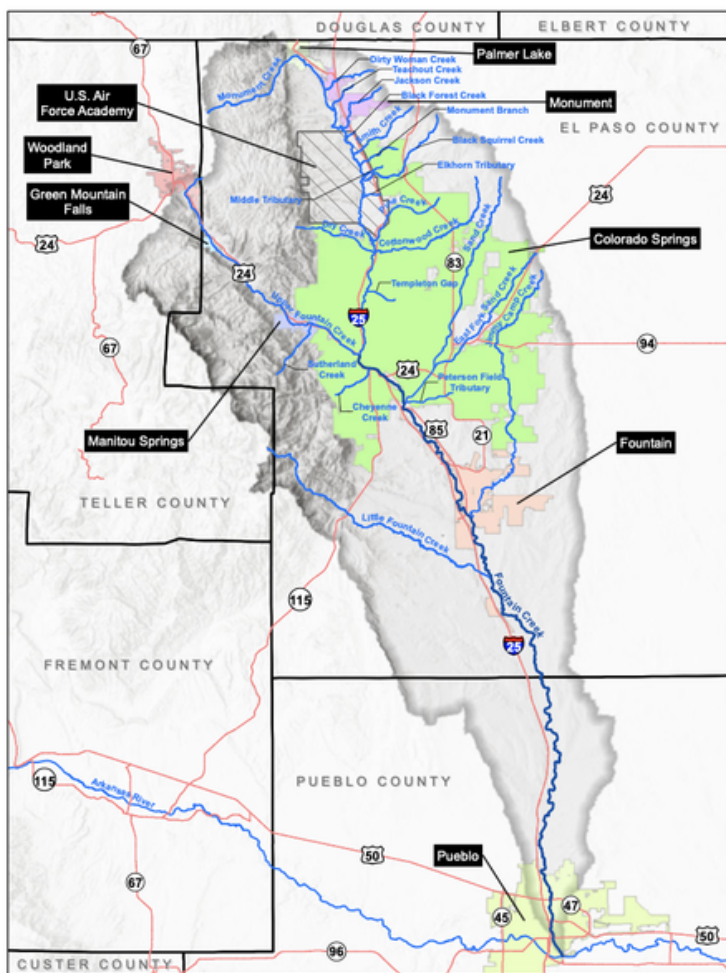


SOBRE LA CUENCA HIDROGRÁFICA DE FOUNTAIN CREEK

Una cuenca hidrográfica es una región que drena hacia un río, sistema fluvial u otro cuerpo de agua común. La cuenca de Fountain Creek se ubica a lo largo de la cordillera central de Colorado. Es un área de tierra y agua de 927 millas cuadradas que drena hacia el río Arkansas en Pueblo y, finalmente, hacia el Golfo de México. Los límites de la cuenca están definidos por la forma del terreno: Palmer Divide al norte, Pikes Peak al oeste y una divisoria menor a 20 millas al este de Colorado Springs. ¿Por qué es importante la protección de las cuencas hidrográficas? Mejorar nuestros cursos de agua contribuye a la calidad del agua, la gestión de aguas pluviales, la prevención de inundaciones, la creación de oportunidades recreativas y el hábitat natural para la vida silvestre.

NUESTRA CUENCA HIDROGRÁFICA, DE CARACTERÍSTICAS ÚNICAS, REQUIERE UNA GESTIÓN AVANZADA DE LAS AGUAS PLUVIALES.

Fountain Creek drena una cuenca hidrográfica de 927 millas cuadradas. Es impresionante, pero no único. Lo que sí es único es la extraordinaria variación de altitud. Esta cuenca comienza a 14.115 pies (la cima de Pikes Peak) y desciende hasta los 4.640 pies (la confluencia de Fountain Creek y el río Arkansas en Pueblo).



¿POR QUÉ DEBERÍA IMPORTARTE?

- Las estrategias integrales de gestión de aguas pluviales reducirán el riesgo de inundaciones, la sedimentación y la erosión; rehabilitarán las zonas ribereñas; crearán desvíos y almacenamiento de agua fuera del cauce principal; y preservarán los humedales existentes, además de crear humedales adicionales.
- Una mejor gestión de las aguas pluviales en toda la cuenca de Fountain Creek permitirá controlar mejor las inundaciones y la erosión, lo que repercute directamente en la infraestructura y la calidad del agua.
- La mejora de la calidad del agua es fundamental para nuestra agua potable, para los agricultores que riegan los cultivos que consumimos y para un hábitat saludable de la fauna silvestre.
- Las estrategias avanzadas de gestión de aguas pluviales sentarán las bases para excelentes oportunidades recreativas, lo que dará como resultado una cuenca hidrográfica que todos podremos usar y disfrutar para el esparcimiento.

LOS ARROYOS INESTABLES AFECTAN A LAS COMUNIDADES LOCALES

Debido a los cambios de elevación y otras presiones, como el desarrollo urbanístico y la erosión natural del granito de Pikes Peak, muchos de los arroyos de nuestra cuenca hidrográfica son inestables. Presentan frecuentes fluctuaciones en el caudal y la carga de sedimentos, lo que tiene consecuencias negativas para las comunidades locales y las que se encuentran aguas abajo.

Por ejemplo, el aumento del volumen de escorrentía pluvial hacia estos arroyos se debe a la creciente urbanización, que conlleva un mayor número de superficies impermeables (como asfalto y hormigón). Estas superficies duras no pueden absorber la lluvia ni el agua del deshielo; en cambio, el agua se precipita hacia los desagües pluviales y los arroyos. Esto provoca que nuestros arroyos sean mucho más propensos a crecidas repentinas. Antes del desarrollo urbanístico, la precipitación se filtraba lentamente en el suelo. A medida que continúa el desarrollo —y aumenta la cantidad de áreas impermeables con escorrentía— se prevé un aumento de las inundaciones.

Además, la región ha experimentado dos grandes incendios en los últimos años: el incendio de Waldo Canyon de 2012 y el incendio de Black Forest de 2013. El incendio de Waldo Canyon quemó más de 18.000 acres y 346 estructuras en el área urbana-forestal del oeste de Colorado Springs. El incendio de Black Forest arrasó

Más de 14.000 acres y 511 estructuras en el norte del condado de El Paso. Estos incendios contribuyeron en gran medida al aumento de la erosión y la sedimentación en la cuenca del arroyo Fountain Creek; después de un incendio, gran parte del suelo quemado se vuelve impermeable y ya no puede absorber agua.

Lamentablemente, este aumento de la escorrentía también incluye contaminantes como fluidos vehiculares, fertilizantes, excrementos de mascotas y basura. Para revertir esta tendencia, es necesario implementar prácticas de gestión de aguas pluviales de vanguardia. El Distrito de la Cuenca Hidrográfica de Fountain Creek aborda estos problemas mediante diversos programas, como la Semana del Arroyo y la Recogida de Excrementos, que buscan crear conciencia y motivar a la ciudadanía a modificar sus hábitos.

La gestión de las aguas pluviales es fundamental para la salud a largo plazo de los arroyos de la cuenca de Fountain Creek. De hecho, una de las principales razones por las que se creó el Distrito de Control de Inundaciones y Vías Verdes de Fountain Creek fue para mejorar las técnicas de gestión de aguas pluviales y la normativa sobre el uso del suelo. Desde 2009, el Distrito ha colaborado con otras agencias, organizaciones y ciudadanos para abordar este complejo problema.

¿SON ESTABLES LOS ARROYOS DE NUESTRA CUENCA HIDROGRÁFICA?

En 2009, el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos publicó un estudio detallado de 22 arroyos en nuestra cuenca hidrográfica: Estudio de la cuenca de Fountain Creek – Plan de gestión de la cuenca. El informe de la agencia presentó un resumen de las condiciones actuales de cada arroyo, así como la degradación prevista (pérdida de sedimentos por erosión) y la agradación (acumulación de sedimentos).

En el momento del estudio, un puñado de arroyos eran relativamente estables, pero se esperaba que muchos sufrieran una degradación y sedimentación aceleradas en varios tramos a lo largo del sistema fluvial. Se esperaba que muchos soportaran aumentos significativos en el caudal debido al creciente desarrollo cercano. Por ejemplo, se esperaba que Monument Creek soportara un aumento del 168% en los volúmenes de caudal máximo de 2 años. Se esperaba que algunos arroyos soportaran un aumento del 400% al ¡Aumento del 500%!

Este estudio puso de manifiesto que muchos de los arroyos de nuestra región no eran estables. Sin prácticas integrales de gestión de aguas pluviales, los arroyos de toda la cuenca de Fountain Creek seguirán sufriendo erosión, sedimentación e inundaciones.

Desde que se realizó este estudio, el Distrito y la Ciudad de Colorado Springs han trabajado juntos para mejorar drásticamente la gestión de las aguas pluviales, lo que afecta a toda la cuenca hidrográfica de Fountain Creek.

MAJOR CREEKS AND TRIBUTARIES IN THE FOUNTAIN CREEK WATERSHED

Black Forest Creek	Middle Tributary
Black Squirrel Creek	Monument Branch
Cheyenne Creek	Monument Creek
Cottonwood Creek	Peterson Field Tributary
Dirty Woman Creek	Pine Creek
Dry Creek	Sand Creek
East Fork Sand Creek	Smith Creek
Elkhorn Tributary	Sutherland Creek
Fountain Creek	Teachout Creek
Jackson Creek	Templeton Gap
Jimmy Camp Creek	Upper Fountain Creek
Little Fountain Creek	



Para obtener más información sobre FCWD y mantenerse al día sobre nuestros programas y proyectos, escanee el código QR para suscribirse a nuestro boletín electrónico mensual.





FOUNTAIN CREEK WATERSHED DISTRICT

For the thriving life of the watershed and all that it touches.

FICHA INFORMATIVA

Incendios forestales y nuestra cuenca hidrográfica: cómo el fuego moldea el agua, la vida silvestre y nuestras comunidades.



Incendio en Aspen Acres, Pico Saint Charles. Foto: Brad Washa



Foto del incendio de la Selva Negra: Wikipedia U8oLO



Fotografía del incendio de Waldo Canyon: Sargento Mayor Jeremy Lock

LOS INCENDIOS FORESTALES NO TERMINAN CUANDO SE APAGAN LAS LLAMAS.

Los incendios forestales pueden afectar drásticamente nuestras cuencas hidrográficas mucho después de que se hayan extinguido. Los paisajes quemados son más vulnerables a las inundaciones, la erosión y la mala calidad del agua, lo que aumenta los riesgos para las viviendas, la infraestructura, las actividades recreativas y el suministro de agua potable.

Dependiendo del clima, la topografía, la vegetación y la intensidad del fuego, este puede favorecer o perjudicar un ecosistema. En las condiciones adecuadas, los incendios de baja intensidad pueden beneficiar a los ecosistemas al reducir el combustible superficial, como los árboles muertos y caídos, y el combustible de escalera (vegetación viva o muerta que permite que el fuego se propague a la copa de los árboles). El fuego también puede ayudar a reducir ciertas enfermedades de los árboles e infestaciones de insectos. Muchos tipos de bosques y especies de árboles en la cuenca de Fountain Creek evolucionaron con incendios frecuentes de baja intensidad como parte natural del ecosistema. Estos incendios pueden ayudar a mantener bosques saludables al reducir el combustible y reciclar nutrientes en el suelo. Para algunas especies, el fuego también es necesario para que las semillas se abran y germinen.

Sin embargo, cuando los incendios forestales se producen en condiciones de calor, sequedad y viento, pueden alcanzar una alta intensidad. Estos incendios pueden destruir la vegetación y dejar los suelos vulnerables a la erosión severa, las inundaciones y los deslizamientos de tierra.

¿Cómo afectan los incendios forestales a nuestra cuenca hidrográfica?

- La pérdida de vegetación puede alterar la capa de nieve y provocar que esta se derrita y se escurra más rápido y antes.
- Los suelos quemados pueden volverse hidrófobos, es decir, repelen el agua. Esto aumenta la escorrentía y la erosión, y puede provocar inundaciones repentinas, deslizamientos de tierra y flujos de detritos que arrastran tierra, rocas y escombros a los arroyos. Estos impactos pueden persistir durante años después de un incendio.
- Los incendios forestales pueden aumentar la cantidad de carbono, manganeso y retardantes de fuego que llegan a los arroyos, afectando la calidad del agua.
- Las precipitaciones pueden generar una escorrentía hasta 10 veces mayor que antes del incendio.



Incendio de Waldo Canyon - Wikipedia - Foto: Keystoneiridin

DEBEMOS PREVER MÁS INCENDIOS EN EL FUTURO.

Según el Servicio Forestal de los Estados Unidos, el entorno de gestión de incendios forestales ha cambiado profundamente en las últimas décadas:

- La temporada de incendios dura más tiempo.
- Los incendios son de mayor magnitud y, en promedio, queman más hectáreas cada año.
- El comportamiento del fuego es más extremo.

Para afrontar estos desafíos, el Servicio Forestal y sus numerosas organizaciones asociadas, incluido el Distrito de la Cuenca Hidrográfica de Fountain Creek, colaboran para respaldar una Estrategia de Gestión de Incendios Forestales cuyo componente clave es la creación de «comunidades adaptadas al fuego». En una comunidad adaptada al fuego, los residentes conocen los riesgos de los incendios forestales y participan en las medidas de mitigación. Esto significa que todos los miembros de la comunidad participan activamente en proyectos de mitigación que reducen el impacto de los incendios forestales y, al mismo tiempo, disminuyen la necesidad de medidas de protección a gran escala.

Los bosques y los arroyos saludables trabajan en conjunto. Al reducir el riesgo de incendios forestales, restaurar los corredores fluviales y preparar a las comunidades antes de que ocurran desastres, podemos crear una cuenca hidrográfica más resistente a futuros incendios, inundaciones y sequías.

QUÉ PUEDES HACER

Cada uno de nosotros puede reducir el peligro de incendios forestales, y su impacto en nuestras cuencas hidrográficas, aprendiendo más sobre la mitigación de incendios forestales.

- Cree un espacio de seguridad alrededor de su propiedad.
- Mantenga una vegetación sana
- Mantenga los desagües libres de escombros.
- Apoyar proyectos de salud forestal
- Conviértete en un guerrero de la cuenca hidrográfica de FCWD.
- Aprenda sobre prácticas para prevenir incendios (Información sobre la preparación ante incendios forestales de Colorado Springs: <https://www.coswildfireready.org/?mliid=9906>)

IMPACTO LOCAL DE INCENDIOS FORESTALES

Los incendios de Waldo Canyon en 2012 y Black Forest en 2013 provocaron cuatro muertes y graves daños en los ecosistemas de las zonas afectadas. Entre los daños se incluyó la inestabilidad de los cauces aguas abajo en toda la cuenca del arroyo Fountain debido al aumento de la erosión, los sedimentos y los escombros.

El incendio de Waldo Canyon arrasó más de 18.000 acres y 346 estructuras en las áreas de interfaz urbano-forestal (WUI) de Ute Pass y el oeste de Colorado Springs. Las fuertes lluvias se combinaron con

¿POR QUÉ DEBERÍA IMPORTARTE?

Los incendios forestales representan una amenaza constante para las comunidades de nuestra cuenca hidrográfica y para la propia cuenca. Si todos participamos en las medidas de mitigación —en nuestros hogares, vecindarios y terrenos públicos— podemos convertirnos en una comunidad adaptada al fuego. Entre los numerosos beneficios se incluyen una mayor seguridad pública, una mejor calidad del agua, la restauración del hábitat de la fauna silvestre y un sistema fluvial más saludable. Esto da como resultado una cuenca hidrográfica más sana y resiliente.



SOBRE LA CUENCA HIDROGRÁFICA DE FOUNTAIN CREEK

Una cuenca hidrográfica es una región que drena hacia un río u otro cuerpo de agua común. La cuenca de Fountain Creek se ubica en la cordillera frontal central de Colorado. Es un área de tierra y agua de 927 millas cuadradas que desemboca en el río Arkansas en Pueblo y, finalmente, en el Golfo de México.

El Distrito de la Cuenca Hidrográfica de Fountain Creek (FCWD) se creó para proteger nuestra cuenca local. El FCWD trabaja para mejorar la calidad del agua, la gestión de aguas pluviales y la prevención de inundaciones, al tiempo que fomenta las actividades recreativas y protege el hábitat de la vida silvestre. El FCWD colabora con agencias, organizaciones y residentes en la mitigación de incendios antes y después de su extinción, la recuperación de la cuenca y los esfuerzos para reducir el impacto de los incendios forestales.

FCWD ayuda:

- Coordinar los esfuerzos de recuperación de las cuencas hidrográficas.
- Restaurar arroyos y llanuras aluviales
- Reducir la erosión y el transporte de sedimentos
- Educar a los residentes sobre la gestión de las cuencas hidrográficas.
- Buscar financiación para proyectos de restauración

Las condiciones inestables del suelo provocaron devastadoras inundaciones repentinas a los pocos días de ser controlado el incendio, con pérdidas materiales adicionales y una víctima mortal en las inundaciones posteriores. Al año siguiente, el incendio de Black Forest arrasó más de 14 000 acres y 511 estructuras en el norte del condado de El Paso.

Para obtener más información sobre los incendios forestales y su impacto en nuestra cuenca hidrográfica, escanee este código para visitar nuestro sitio web.

